



Defense Language Institute Foreign Language Center

Support to the Warfighter



Overview



- Language Survival Kits (LSK)
 - Visual Language Survival Kits (Pointy Talkie)
- Translation Projects
- Mobile Training Teams
 - Survival Level Language
 - Cultural Orientation
 - Conversion/Refresher Language Training
- On-Line Materials
- Technology Solutions
 - Phraselator
 - Virtual Response Translator



Language Survival Kits



- Troops on the Ground First Priority: Iraqi, Kurdish, Dari, Pashto, Georgian, Tausug, Cebuano\Visayan, Chavacano, etc.
- New Formats
 - Tape to CD
 - On-Line Version
 - Service and Mission Specific Modules
- CJTF -180 <u>Direct Support</u>
 - Kits Made to Order

OLD



PV0001S

SURVIVING IN PASHTU

A LANGUAGE SURVIVAL GUIDE



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER PRESIDIO OF MONTEREY OCTOBER 2001





DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER Presidio of Monterey, California

PASHTO BASIC

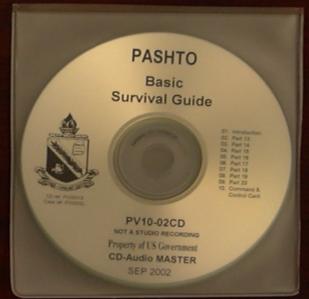
Language Survival Guide September 2002

A Commands, Warnings & Instructions
B Heipful Words, Phrases, & Questions
Greetings / Introductions & Emergency Terms 15
Intengation 9 Food & Sanitation 16
Numbers 10 Fuel & Maintenance 17

- 2 Interrogation 3 Numbers
- Days of the Week / Time 11: Medical / General
- Directions
- 6 Locations
- 7. Descriptions

- 12 Medical / Body Parts 13 Military Ranks 14 Lodging
- 15. Occupations 16. Port of Entry
- 17: Relatives 18: Weather
- 19. General Military 20 Mine Warfare





OLD

NEW



DRODUIS

SURVIVING IN DARI

A LANGLINGE SURVIVAL GUIDE



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER PRESIDIO OF MONTEREY

OCTOBER 2001





DEPENDE LANCEDAGE INSTITUTE PERSONAL LANCEURIE CUNTUR Sensite of Vitaliana, Children

BASIK

Language Survival Guide Nagent SW2

& Community Marriage & Instructions & Heights Month, Physics & Constions

NE CHOOSE

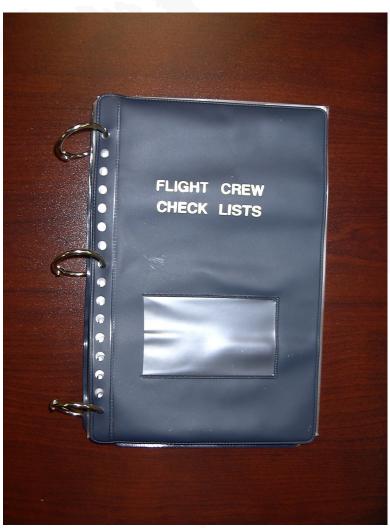
- Smallings / Streetweener & Emergency Terms 15 Compations 8: Food & Springton
- Numbers
- Days of the Uttook / Time 101 Montest / Comment 102 Months 3 Directions
- & COUNTRIES 7 Descriptions
- 16: Post-of Edity 12 For 2 Mantenance 17 Resident
- 12 Medical Sody Parts 18 General Williams 13 Milliony Stocks 32 Million Martine

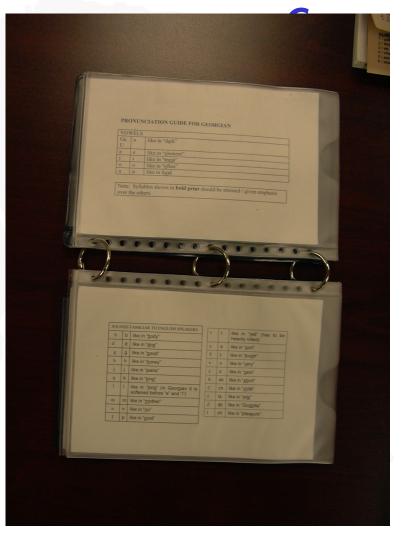




Survival Kits <u>Aircrew Template</u>









Available Language Survival Kits: Over 40 Kits in 30 Languages



http://oef.monterey.army.mil/

Language	Basic	Medical	Aircrew	Other
Amharic (E, Africa)	In progress	12)	In progress	
Armenian	complete	In progress		
Chavacano (Philippines)	complete		In progress	18
Chechen	In progress			
Dari (Afghanistan)	complete	complete	complete	Dari-Korean Medical
Egyptian	complete			
Georgian	complete		complete	
Hindi (India)	In progress		,	
llocano (Philippines)	complete			
Indonesian	complete			
Iraqi	complete	In progress		7
lavanese	complete			
Kazakh				
Korean	complete	complete		
Kurdish-Sorani	complete	In progress		UNCL



Over 1000,000 Kits Sent to the Field

E CO?
DITE

OFFICE MATTURE					
Language	Basic	Medical	Aircrew	Other	
Kurmanji (Kurdish)	complete	complete	۵.,		
Kyrgyz		32)			
Modern Standard Arabic	complete	In progress			
Pashto (Afghanistan)	complete			5	
Persian-Farsi	complete	In progress) A (5		
Punjabi (Pakistan)				7	
Syrian	complete	In progress	1/	*	
Tagalog (Philippines)	In progress				
Thai	In progress				
Tajik					
Tausug (Philippines)					
Tigrinya (E. Africa)	In progress	In progress			
Turkish	complete	complete		* /	
Urdu (Pakistan)	In progress				
Uzbek	In progress				
Yakan (Philippines)	complete			UNCLASSIFIE	



LSK in Action





LSK in Action





LSK in Action





UNCLASSIFIE:



Visual Language Survival Kit

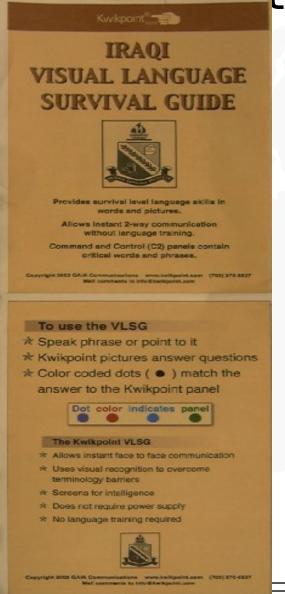


- Combine Pictures and Survival Phrases
- Teamed with Industry
- Expensive! DLIFLC spent 30K for OIF
- New DLIFLC and SOCOM on-line Kits
- Mission Specific Modules on-line
- DLIFLC Teaming with Ft. Huachuca
 - LASER



Visual Language Survival

<u> Kit</u>



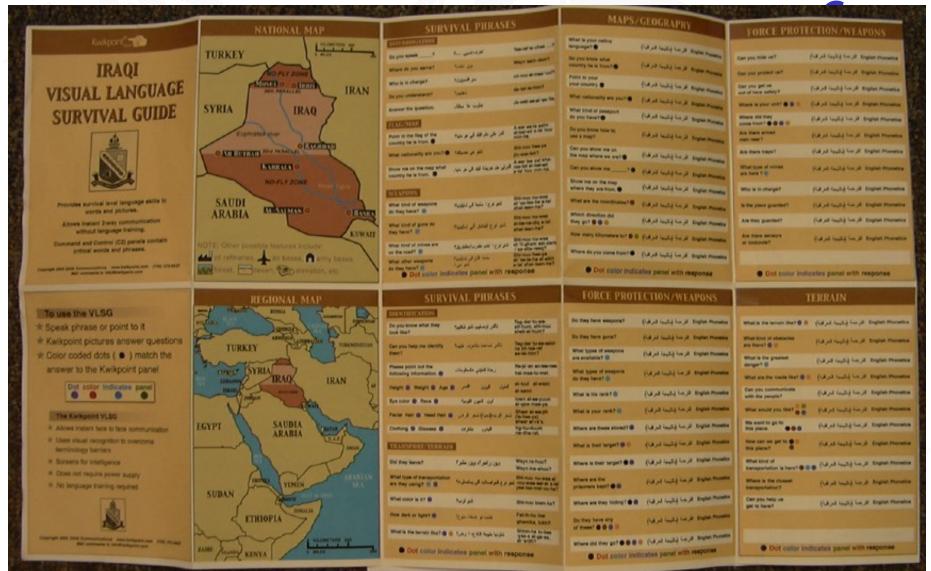






Visual Language Survival Kit







Visual Language Survival







Translation Projects



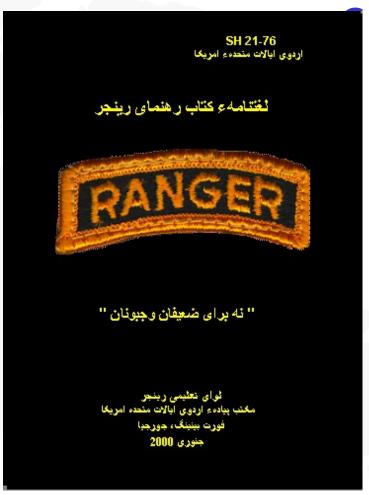
- Ranger Handbook for SOCOM
 - Dari complete working Kurdish and Iraqi
- FM 7-8 Complete in Dari
 - Working Kurdish and Iraqi
- JTF-160 Translation Support (GITMO)
- 180 K worth of Additional Support
 - Iraqi Medical Translations
- JTF-180 Direct Support



Dari Ranger Handbook



- Uniquely qualified
 Dari Faculty chosen
 for translation
- Synchronizes page for page with the original
- Includes additional Glossary of Military Terms





DLIFLC FAM/MTT SUPPORT



- Cultural Orientation & Familiarization Language Training
- Respond to Combatant Commanders Needs
- Training tailored to customer requirements
- Mission Specific focus



FY-04 Support



- Familiarization/Refresher/Conversion/Survival Level Language and Cultural Orientation training
 - Arabic: MSA, Iraqi, Egyptian
 - Dari
 - Pashtu
 - French
 - Urdu
- 2781 Soldiers and Marines trained to date
- 5914 estimated teaching hours required to conduct currently scheduled training



Course Availability



DLIFLC courses:

- 1. <u>Cultural Orientation (without language component)</u>: 6-hour briefing on target country with discussion. May include historic, geographic, political, military introduction along with cultural dos and don'ts. Max class size 100 per group. (Move to Ft. Huachuca)
- 2. <u>Cultural Orientation (with language component)</u>: 3 days with briefing on target country (as above) plus a language element (social courtesies, survival phrases, numbers, etc.) Max class size 50 per group.
- 3. <u>Familiarization Short Course with Survival Language</u>: 1 week with cultural orientation and introduction to target language (alphabet, pronunciations, sign recognition, etc.). Max class size 25 per group.
- 4. <u>Familiarization Long Course with Survival Language</u>: 3 weeks, expanded cultural component plus wider coverage of target language topics. Max class size 25 per group.



On-Line Materials



- Language Survival Kits (LSK) On-line
 - http://oef.monterey.army.mil/
- Visual Language Survival Kits (Pointy Talkie)
 - DLIFLC & SOCOM developed through LASER
- LINGNET
 - http://www.lingnet.org/
 - Countries In Perspective
 - Higher Level Language Learning



Technology Support

DLIFL C

- DARPAPhraselator
 - DLIFLC Providing

Content From LSKs

- QC of Content
- · iPAQ/PDA

Compatible







Voice Response Translator





VRT

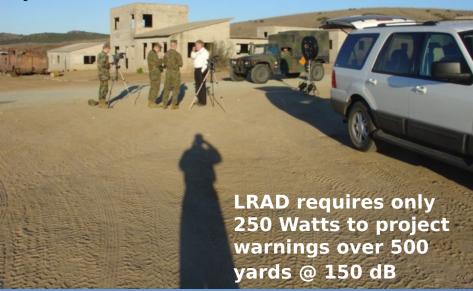


- DLIFLC Digital LSK Content in VRT
- Rapid Development of Mission Specific Phrases
- USMC Specific Content
 - Iraqi
 - Tagalog
 - MSA

LRAD at check point communicating with to tower on hill @ over 300 yards

LRAD is less than 50 pounds, man portable, mounts in numerous configurations and operates on AC, battery, inverter or small generator

LRAD Operating on Vehicle 12 volt system



Marine using Voice Response Translator (VRT) to transmit warnings and direction in Arabic at check point and area/building clearing.









Questions?